



# San Francisco Boys Chorus Holiday Concert

## *A Ceremony of Carols*

Saturday, December 14, 2019  
4:00 PM

GUEST ARTISTS:

*Christopher Oglesby, Soloist &  
Meredith Clark, Harpist*

St. John's Presbyterian Church  
2727 College Avenue  
Berkeley, CA

**SFBC.ORG**

ERIC CHOATE,  
*Artistic Director*



The San Francisco Boys Chorus extends  
a sincere thanks to our major donors.

The Williams K. Bowes, Jr. Foundation

Alan W. Buch

California Arts Council

Crescent Porter Hale Foundation

Ethel C. Davies

Ann and Gordon Getty Foundation

Carol R. Kaufman

Charles Dow and Beverly Coughlin

Grants for the Arts

The Luke B. Hancock Foundation (a.k.a. Rolo Fund)

The William and Flora Hewlett Foundation

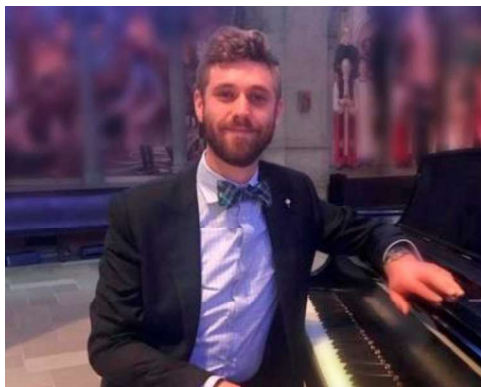
Geoffrey Quinn & Christine Weicher

San Francisco Boys Chorus Benefit Drawing

Tora and John Wilhelm



# From the Artistic Director



Welcome to *A Ceremony of Carols*! We are absolutely thrilled to be performing for you this evening. This beloved masterpiece by Benjamin Britten, premiered in 1942, was originally conceived and performed in precisely the configuration you will hear this evening: solo harp, and talented treble voices.

This concert represents the hard work over the last few months of these young musicians, who range in age from 6 to 13. We're especially grateful, too, for the parents of the SFBC. We thank you deeply for the commitment you have made to their musical formation: the transportation to and from rehearsals, attending performances of all kinds, the financial commitment to their tuition, your generous gifts to the organization, and the moral support you show them in their practice and dedication.

The gift of a musical education is one that will continue with these boys for the rest of their lives. We are teaching teamwork, discipline, camaraderie, manners, and integrity, all within the framework of vocal training and musical history. These are traits that will serve them throughout their lifetime.

Thank you all for being a part of their development. I am so proud of these wonderful boys and am thrilled to be making music with all of them today. I wish you all the happiest of holidays.

Eric Choate  
Artistic Director  
The San Francisco Boys Chorus

# About the San Francisco Boys Chorus

The GRAMMY Award-winning San Francisco Boys Chorus (SFBC) was founded by Gaetano Merola and Madi Bacon in 1948 to provide trained boy singers for the San Francisco Opera. Today, led by Artistic Director Eric Choate, the SFBC is comprised of nearly 200 singers from 50 Bay Area cities and more than 120 schools at campuses in San Francisco, Oakland, San Mateo, and San Rafael.

Over the past 71 years, members of SFBC have appeared in over 150 productions with the San Francisco Opera, including *La Bohème*, *Tosca*, *Mefistofele*, and *Die Zauberflöte*. Since 1952, SFBC choristers have also performed frequently with the San Francisco Symphony, with recent productions including *Deck the Hall*, Ravel's *L'enfant et les sortilèges*, and a performance with Paul Simon at the 2012 Black and White Ball.

For more than 35 years, the SFBC has toured both domestically and internationally. To date, the Chorus has visited over twenty countries, including Austria, China, the Czech Republic, Denmark, England, Finland, France, Germany, Hungary, Israel, Italy, Japan, Romania, Russia, and Scotland, and the former Soviet Union.

The Chorus has performed for Bay Area Nobel Laureates; HRH Prince of Wales and Camilla, Duchess of Cornwall; HRH Queen Elizabeth II of England; His Majesty the King Gustav of Sweden; General Colin Powell; Mikhail Gorbachev; and Pope John Paul II. During the last five seasons, the Chorus has performed for Nancy Pelosi, at the inaugurations of Gavin Newsom, Mayor Edwin Lee, President Barack Obama, and at a tribute to Tony Bennett.

SFBC performs at numerous civic and private engagements in the Bay Area, including anthems for the Oakland Athletics, the Golden State Warriors, the Golden Gate Bridge 75th Anniversary celebration, the Macy's Union Square Tree Lighting, and at Grace Cathedral's World Tree lighting. For many years, KQED has broadcast SFBC's holiday concert in four California television markets.

# Program

## Apprentice Chorus

Jennifer Cooper, *director*  
Natsuko Murayama, *accompanist*

A la Puerta del Cielo arr., Logan McKinney  
Adam Lay Ibounden Robert Scandrett  
Todd Jolly, *glockenspiel*  
Annie Smith, *triangle*  
Ave Maria Dan Krunnusz  
Betsy Marvit, recorder  
SFBC Advanced Handbells Ensemble, *chimes*

## Apprentice & Intermediate Choruses

Jennifer Cooper, *director*  
Natsuko Murayama, *accompanist*

A New Year Carol Benjamin Britten (1913-1976)

## Intermediate Chorus

Ildikó Thész Salgado, *director*  
Franz Zhao, *accompanist*

Brother James' arr. Malcolm Archer (b. 1952)  
Henry Rivo, *solo*  
Heiligmesse Joseph Haydn (1732-1809)  
2. Gloria  
Christmas Lullaby Lajos Bárdos (1899-1986)  
Sound the Trumpet! Henry Purcell (1658-1695)  
Sweet Was the Song Andrew Carter (b.1939)  
Deck the Halls in 7/8 arr. James McKelvy (1917-2003)



## **East Bay Intermediate Chorus**

Betsy Marvit, *conductor*

Didn't It Rain

arr. Emily Crocker

Hansel and Gretel  
Act 2, Scene 4

Engelbert Humperdinck (1854-1921)

Nathaniel Sturdy, *solo*

## **Advanced Handbell Ensemble**

Todd Jolly, *director*

Three Russian Carols

transcribed by Todd Jolly (b. 1961)

## **Combined Choruses & Assembly**

Hark! the Herald Angels Sing

Felix Mendelssohn (1809-1847)

*The audience is invited to stand and sing along.  
The text can be found on back page.*



~ **Brief Intermission** ~

## **Concert Chorus**

Eric Choate, *director*

Todd Jolly, *assistant conductor*

Franz Zhao, *accompanist*

A Ceremony of Carols

Benjamin Britten

1. Procession
2. Wolcum Yole!
3. There is no Rose
4. That youngè child—Balulalow
5. As dew in Aprille
6. This little Babe
7. Interlude
8. In freezing Winter Night
9. Spring Carol
10. Adam lay i-bounden
11. Recession

Meredith Clark, *harp*

Theodore Li, Aidan Baird, Issei Robinson, and Ford Cocciolo, *soloists*

# Graduate Chorale

Alex Taite, *director*

Sweet And Lovely

Norman Starks, Arr. Mac Huff

## Concert Chorus & Graduate Chorale

Ave Maria

Eric Choate

Three English Carols

Ralph Vaughan Williams (1827-1958)

Yorkshire Wassail

What Child is This

Gloucestershire Wassail

Christopher Oglesby, *soloist*

A Choral Fantasy

Mark Riese (1953-1989)



# SFBC Auditions

**Saturday, January 11<sup>th</sup>, 2020**

Eric Choate, Artistic Director, is pleased to announce auditions for boys in pre-school to age 12.

CHOOSE YOUR WEEKLY REHEARSAL LOCATION:

San Francisco, San Rafael, San Mateo or Oakland

Signup at

[www.sfbc.org/auditions](http://www.sfbc.org/auditions) or call (415) 861-SING



## Secure the Future of the San Francisco Boys Chorus

### The Norman Wong Scholarship Endowment Fund



This Scholarship honors the memory of Norman Wong. The Chorus mattered deeply to Norman, and his experiences as a chorister, camp counsellor and faculty member helped shape his life. He was involved with the Chorus during the leadership of Artistic Director William Ballard.

In recognition of the impact of the Chorus on Norman, friends and family members established this Endowment Fund, designating its awarding to boys having high financial need, with preference given to choristers who advance the racial and ethnic diversity of the Chorus.

Contribute to the Norman Wong Scholarship Endowment Fund [www.sfbc.org/normanwong](http://www.sfbc.org/normanwong)



The San Francisco Foundation manages the fund for the Chorus and can accept a range of assets to make giving convenient and simple. Donors can contribute: cash, securities, mutual funds, closely held stock, pre-IPO stock, partnership interests and real estate.



# Texts & Translations

## A la Puerta del Cielo

*A la puerta del cielo venden zapatos  
Para los angelitos que andan descalzos*

*Duérmete niño, Duérmete niño.  
Duérmete niño, arrú arrú*

*A los niños que duermen Dios bendice  
A las madres que velan Dios los asiste  
-Spanish Lullaby  
At the gates of heaven, they sell shoes*

For the little angels that go barefoot.

Sleep baby, Sleep baby.  
Sleep baby, hush-a-bye now.

The children who sleep, God bless them.  
The mothers who watch, God helps them.

## Adam Lay Ibounden

Adam lay ibounden, bounden in a bond.  
Foure thousand winter, thought he not too long.  
And all was for an appil, an appil that he tok.  
As clerkes finden, written in here book.

Ne hadde the appil, the appil take ben,  
Ne hadde never Our Lady a ben Hevne Queen.  
Blessed be the time that appil take was.  
Therefore we moun singen, Deo Gracias.

## Ave Maria

*Ave Maria, gratia plena  
Dominus tecum.  
Benedicta tu in mulieribus  
Et benedictus fructus ventris Tui, Jesu.  
Sancta Maria, Mater Dei,  
Ora pro nobis peccatoribus  
Nunc, et in hora mortis nostrae. Amen.  
Hail Mary, full of grace*

the Lord is with thee.  
Blessed art thou among women  
And blessed is the fruit of thy womb,  
Jesús.  
Holy Mary, Mother of God,  
Pray for us sinners  
Now and in the hour of our death.  
Amen.

## A New Year Carol

Here we bring new water from the well so clear.  
For to worship God with, this happy New Year.  
Sing levy dew, sing levy dew, the water and the wine;  
The seven bright gold wires and the bugles that do shine.

Sing reign of Fair Maid, with gold upon her toe.  
Open you the West Door, and turn the Old Year go.  
Sing levy dew, &c.

Sing reign of Fair Maid, with gold upon her chin.  
Open you the East Door, and let the New Year in.  
Sing levy dew, &c.

-Words Anon., From 'Tom Tiddler's Ground' by Walter de la Mare

## Brother James' Air

The Lord's my Shepherd, I'll not want,  
He makes me down to lie.  
In pastures green; he leadeth me  
The quiet waters by.

My soul he doth restore again,  
And me to walk doth make;  
Within the paths of righteousness,

### **- Brother James' Air continued**

E'en for his own name's sake.

Yea, though I walk through death's  
dark vale

Yet will I fear no ill;  
For thou art with me, and thy rod,  
And staff me comfort still.

### **Gloria**

*Gloria in excelsis Deo,  
Et in terra pax hominibus.  
Bonae voluntatis.  
Laudamus te, benedicimus te,  
Adoramus te, glorificamus te.*

### **Christmas Lullaby**

Mary rocks her baby Jesus,  
Closing now His eyes for sleeping,  
In her arms with warm caresses  
Gently resting in her keeping.

Sleep my little one, so holy,  
From the sky a star is shining,

### **Sound the Trumpet**

Sound the trumpet till around!  
You make the list'ning shores rebound.  
On the sprightly hautboy play.

### **Sweet Was the Song**

Sweet was the song the Virgin sang  
When she to Bethlem Judah came  
And was delivered of a son  
That blessed Jesus hath to name.  
Lullaby, lullaby, lullaby.  
'Sweet babe' sang she.  
My son, and eke a saviour born.

### **Deck the Halls in 7/8**

Deck the halls with boughs of holly, fa  
la la...  
'Tis the season to be jolly, fa la la...  
Don we now our gay apparel, fa la la...  
Troll the ancient Yuletide carol, fa la  
la...  
See the blazing yule before us, fa la la...  
Strike the harp and join the chorus, fa  
la la...

### **Didn't It Rain**

Didn't it rain, children,  
God's gonna 'stroy this world with  
water,

My table thou hast furnished  
In presence of my foes;  
My head thou dost with oil anoint,  
And my cup overflows.

Goodness and mercy all my life  
Shall surely follow me;  
And in God's house for evermore  
My dwelling place shall be.

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good  
will.  
We praise you, we bless you,  
we adore you, we glorify you.

Lighting up the road for wise men  
Seeking now the newborn's blessing.

Shining as the dew on branches,  
Sleep my little boy, so tender;  
Keeper of the earth and heaven.  
Sleep, o little King and Ruler.

All the instruments of joy,  
That skillful numbers can employ,  
To celebrate the glories of this day.

Who has vouchsafed us from on high  
To visit us that were forlorn.  
Lullaby, lullaby, lullaby.  
'Sweet babe' sang she  
And rocked him sweetly on her knee.  
Lullaby, lullaby, lullaby.

Follow me in merry measure, fa la la...  
While I tell of Yuletide treasure, fa la  
la...  
Fast away the old year passes, fa la la...  
Hail the new, ye lads and lasses, fa la  
la...  
Sing we joyous all together, fa la la...  
Heedless of the wind and weather, fa  
la la...

Now didn't it rain, my Lord.  
Well, it rained forty days and it rained  
forty nights,

### **- Didn't It Rain continued**

There wasn't no land nowhere in sight.  
God sent a raven to carry the news,  
He histe his wings and away he flew.  
Didn't it rain, children...  
Well, it rained forty days 'n' forty  
nights without stoppin',  
Noah was glad when the rain stopped  
droppin'.  
God sent Noah a rainbow, sent a sign,  
said

'No more water by fire next time!'  
Didn't it rain, children...  
They knocked at the window  
And they knocked at the door.  
They cried 'Old Noah take me on  
board!'  
Noah cried:  
'You're full of sin! The Lord's got the  
key  
And you can't get in!'  
Didn't it rain, children...

### **Hansel and Gretel - Finale**

The dead arise, but cannot see.  
They live again, but with blinded eyes.  
'Can we help you? We long to set you  
free.'  
One tender touch will give us back our  
sight.  
'It scares me too much, the helpless  
mite.  
One touch will fill their eyes with  
delight.'  
Oh set me free! I long so much for eyes  
that see!  
Hokus pokus Elderbush!  
Free those toes she's frozen, husch!  
The light! Give thanks for sight!  
The witch is dead! The witch who fed  
on noses and toes  
She has baked into bread.  
But safe from harm, join arm and arm  
And dance away the evil charm!  
So dance and swing the prancing ring  
Till every living thing shall spring from  
joy

To greet each rescued girl and boy.  
The angels showed in a dream  
they would look after us,  
Let their reward be a stream of  
children's laughter.  
Praise and thanks!  
Accept out thanks for strength to fight  
for life and light,  
For the glorious gift of sight!  
Give thanks to be alive!  
See the witch bewitched for good,  
Burnt to pitch, she'd ditched for good!  
Now she's dead, where'd her head?  
Sunk into a pot of spread!  
Life is hard but not all black,  
God will pay the wicked back.  
When a child cries out in fear,  
Someone somewhere's surely got to  
hear.  
For when in need of dark despair,  
God will surely hear your prayer.



## **Save The Dates**

Friday, Dec. 20th -- Winter Concert, Saint Ignatius Church, SF

Tues., Dec. 24th, 7:30pm -- SFBC on KQED-TV 9

Weds., Dec. 25th, 12:30pm -- SFBC on KQED-TV PLUS

Sat., January 11 -- New Chorister Auditions

Sat., March 14 -- Annual Gala & Auction, The St. Regis Hotel

visit [www.sfbc.org](http://www.sfbc.org) for more

# A Ceremony of Carols

## 1. Procession

*Hodie Christus natus est  
Hodie Salvator apparuit,  
Hodie in terra camunt angeli,  
Laetantur archangeli,  
Hodie exultant justi, dicentes:  
Gloria in excelsis Deo, Alleluia!  
-anon.*

## 2. Wolcum Yole!

Wolcum, Wolcum,  
Wolcum be thou hevenè king.  
Wolcum Yole! Wolcum, born in one  
morning.  
Wolcum for whom we sall sing!

Wolcum be ye Stevene and Jon.  
Wolcum Innocentes every one.  
Wolcum, Thomas marter one.  
Wolcum, be ye, Good Newe Yere.  
Wolcum Twelfth Day both in fere,

## 3. There is no rose

There is no rose of such vertu  
As is the rose that bare Jesu:  
Alleluia.

For in this rose containèd was  
Heaven and earth in littel space:  
Res miranda.

By that rose we may well see  
That he is God in persons three:

## 4a. That yongë child

That yongë child when it gan weep  
With song she lulled him asleep;  
That was so sweet a melody  
It passèd alle minstrelsy.  
The nightingalë sang also:

4b. Balulalow

O my deare hert, young Jesu sweit,  
Prepare thy creddil in my spreit,  
And I sall rock thee to my hert  
And never mair from thee depart.  
But I sall praise thee evermoir

## 5. As dew in Aprille

I sing of a maiden  
that is makèles:  
King of all kings  
to her son she ches.

Today Christ is born  
Today the Savior has appeared  
Today the angels sing on earth  
The archangels rejoice  
Today the righteous exult, saying  
Glory to God in the highest, alleluia!

Wolcum, seintes lefe and dere,  
Wolcum Yole!

Candelmesse, Quene of bliss.  
Wolcum bothe to more and lesse.  
Wolcum be ye that are here.  
Wolcum Yole!  
Wolcum alle and make good cheer.  
Wolcum alle another yere.  
Wolcum Yole! Wolcum!  
-anon.

Pares forma.

The aungels sungen the shepherds to:  
"Gloria in excelsis Deo",  
Gaudeamus.

Leave we all this worldly mirth,  
And follow we this joyful birth:  
Transeamus.  
-anon.

Her song is hoarse and nought thereto:  
Whoso attendeth to her song  
And leaveth the first then doth he  
wrong.  
-anon.

With sanges sweit unto thy gloir;  
The knees of my hart sall I bow,  
And sing that richt Balulalow!  
-James, John, and Robert  
Wedderburn

He came al so stille  
there his moder was,  
As dew in Aprille  
that falleth on the grass.

He came al so stille  
to his moder's bour,  
As dew in Aprille  
that falleth on the flour.  
He came al so stille  
there his moder lay,  
As dew in Aprille

### 6. This little babe

This little Babe so few days old  
is come to rifle Satan's fold;  
all hell doth at his presence quake  
though he himself for cold do shake;  
for in this weak unarmèd wise  
the gates of hell he will surprise.

With tears he fights and wins the field,  
his naked breast stands for a shield;  
his battering shot are babish cries,  
his arrows looks of weeping eyes,  
his martial ensigns Cold and Need  
and feeble Flesh his warrior's steed.

His camp is pitchèd in a stall,

### 7. Interlude - harp solo

### 8. In freezing winter night

Behold, a silly tender babe in freezing winter night,  
In homely manger trembling lies; alas, a piteous sight!

The inns are full, no man will yield this little pilgrim bed.  
But forced he is with silly beasts, in crib to shroud his head.

This stable is a Prince's court, this crib his chair of State;  
The beasts are parcel of his pomp, this wooden dish his plate.

The persons in that poor attire his royal liveries wear;  
The Prince himself is come from Heav'n; this pomp is prizèd there.

With joy approach O Christian wight, do homage to thy King;  
And highly praise his humble pomp, which he from Heav'n doth bring.  
*-Southwell*

### 9. Spring Carol

Pleasure it is  
To hear, iwis,  
The Birdès sing.  
The deer in the dale,  
The sheep in the vale,  
The corn springing.  
God's purveyance

that falleth on the spray.  
Moder and mayden  
was never none but she;  
Well may such a lady  
Goddess moder be.  
*-anon.*

his bulwark but a broken wall;  
the crib his trench, haystacks his  
stakes;  
of shepherds he his muster makes;  
and thus, as sure his foe to wound,  
the angels' trump alarum sound.

My soul, with Christ join thou in fight,  
stick to the tents that he hath pight.  
Within his crib is surest ward,  
this little Babe will be thy guard.  
If thou wilt foil thy foes with joy,  
then flit not from this heavenly Boy.  
*-Robert Southwell*

For sustenance,  
It is for man.  
Then we always  
To give him praise,  
And thank him than,  
And thank him than.  
*-William Cornish*

## 10. Deo gracias!

Deo gratias!  
Adam lay ybounden,  
Bounden in a bond,  
Four thousand winter  
Thought he not to long.  
Deo gratias!  
And all was for an appil,  
An apple that he took,  
As clerkès finden

Written in their book.  
Né had the appil takè ben,  
Né hadè never our lady  
A ben hevenè quene.  
Blessèd be the time  
That appil takè was.  
Therefore we moun singen:  
Deo gratias!  
-anon.

## 11. Recession

*Repeat of first movement.*

### Sweet and Lovely

Last night alone, on our way home, you turned and said to me: "I love you so, and I want to know, what do you think about me?" Sweet and lovely that's what you are to me. Sugar and spice and everything nice; You're all a girl should be. Soon we'll marry. You'll be my blushing bride. I will smile all the while you're by my side.  
-Norman Starks

### Ave Maria

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum.  
Blessed art thou. Blessed is the fruit of thy womb.  
Pray for us now and in our passing away.  
-para. Eric Choate

### Yorkshire Wassail

We've been awhile a-wandering  
Amongst the leaves so green,  
But now we come a-wassailing,  
So plainly to be seen,  
For it's Christmas Time, when we  
travel far and near;  
May God bless you and send you a  
happy New Year.

We are not daily beggars  
That beg from door to door;  
We are your neighbours children,  
For we've been here before;  
For it's, &c.

We've got a little purse,  
Made of leathern ratchin skin;  
We want a little of your money  
To line it well within;

### Gloucestershire Wassail

Wassail, wassail, all over the town!  
Our toast it is white, and our ale it is  
brown,  
Our bowl it is made of the white maple  
tree;

For it's, &c.  
Call up the butler of this house,  
Likewise the mistress too,  
And all the little children  
That round the table go.  
For it's, &c.

Bring us out a table  
And spread it with a cloth,  
Bring us out a mouldy cheese  
And some of your Christmas loaf;  
For it's, &c.

Good master and good mistress,  
While you're sitting by the fire,  
Pray think of us poor children  
That's wandered in the mire;  
For it's, &c.

With the wassailing bowl we'll drink to  
thee.  
And here is to Dobbin and to his right  
eye,

**-Gloucestershire Wassail  
continued**

Pray God send our master a good  
Christmas pie,  
And a good Christmas pie that may we  
all see;  
With our wassailing bowl we'll drink to  
thee.

So here is to Broad May and to her broad  
horn,  
May God send our master a good crop of  
corn,  
And a good crop of corn that may we all  
see;

With the wassailing bowl we'll drink to  
thee.

Come, butler, come fill us a bowl of the  
best,  
Then we hope that your soul in heaven  
may rest;  
But if you do draw us a bowl of the small,  
Then down shall go butler, bowl, and all.  
Then here's to the maid in the lily white  
smock,  
Who tripped to the door and slipped  
back the lock!  
Who tripped to the door and pulled back  
the pin,  
For to let these jolly wassailers in.

**A Choral Fantasy**

God rest ye merry, gentlemen, let nothing you dismay.  
Remember Christ our Savior was born on Christmas day.  
To save us all from Satan's power when we were gone astray.  
Oh tidings of comfort and joy, comfort and joy...

Now to the Lord sing praises, all you within this place.  
And with true love and brotherhood each other now embrace.  
This holy tide of Christmas is drawing on apace.  
Oh tidings, &c.

---

---

## **Choristers of the San Francisco Boys Chorus**

### **Preparatory Chorus**

Noah Jack Bolle  
Aaron Brandstetter  
Cyrus Carpenter  
Rivan Deshpande

Joseph Di Bene  
Félix Gallisá  
Joe Li  
Rian Patel

Arnan Tin  
Matthew Wang  
August Whit

### **Junior Chorus**

Miles Baird  
William Buttorf  
Michail Chung  
LoganCook  
Soul Cooper  
Tristan Crocker  
Rye Custodio  
Luke Di Bene

Eugene Friedman  
Markos Herrera-  
Wilson  
Corey Kim  
Josiah Koss  
Dominic Moser  
Damon Oliver  
West Pinckaers

Stephen Reid  
Bodhi Rowe  
William Solari IV  
Stephan Stemkovski  
Sei Takahashi  
David Tsai  
Atom Young  
Maguire

### **Apprentice I Chorus**

Henry Benton-  
Aufferbeck  
Nolan Carroll

Landon Chai  
Cole Cooper Seward  
Riley Dieu

Sian Galvan  
Logan Galvez  
Clarke Helland

**- Apprentice I  
Chorus Continued**

Jaden Janah  
Conor Kennedy  
Ronan Larkin  
Naraya Lawinski  
Noah Lee  
Solah Malik  
Adrian Mann

Finlay McCormick  
Matthew Miller  
Jonas Moosbrugger  
Luca Newbold  
Harry Papayannis  
Gabriel Preocanin  
Wilson Rothschild  
Thelonious Stroud

Lorenzo Torres  
Padilla Van Haecke  
Ty Wallace  
Akena Wanzala  
Rell Williams  
Harrington Yeh  
Kaveh Zolfaghari-  
Ashcroft

**Apprentice II Chorus**

Noah Ashley  
Stefan  
Belotserkovsky  
Roshan Chandran  
Franklin Foster  
Steven Gonzaga  
Nathan Harah  
Nathan Horwath

Rad Jennings  
Kevin Liang  
Maceo Mendoza  
Kaden O'Dell  
Theodore Raber  
Chet Rhodes  
Benjamin Schmorak  
Aiden Schwirten

Jahan Shaikh  
Lustberg  
Arman Sheikh  
Elias Soliman  
Asher Yeung  
Charlie Zhen

**Intermediate Chorus**

David Awunyo-  
Akaba  
Pierce Barnett  
Aidan Chen  
Zhi Kun Chen  
James Chen  
Justin Cooper  
Lev Corliss  
Karthik Dorbala  
Stefan Gavin

Raizo Haig Streeter  
Kaisei Haig Streeter  
Connor Herrmann  
William Liu  
Enzo Luis Magabo  
Micah McCaffrey  
Harry O'Sullivan  
Roger Ou  
Kian Perrone  
David Ramos

Henry Rivo  
Nathaniel Sturdy  
Shaan Swaminathan  
Wawo Takahashi  
Reid Venkatesan  
Isaac Wang  
Brandon Yang  
Hampton Yeh  
Gabe Zele  
Richie Zheng

**Concert Chorus**

Aidan Baird  
Brandon Chen  
Damien Chow  
Hovey Clark  
Ford Cociolo  
Newton De Silva  
Darwin De Silva  
Constantine DeFabio

Lucas Durrant  
Oliver El-Sayed  
Richard Gao  
Mariano Gonzalez  
Reed Grenager  
Justin Ko  
Theodore Li  
Benjamin Moosbrugger

Issei Robinson  
Mason Salvador  
Luqman Shaikh  
Lustberg  
Xilong Sin  
Séo Vernay-Kim  
Aden Williams  
Tyler Winslow

**Graduate Chorale**

Mathew Bensurto  
Mikail Khaishgi  
Timur Kotelnikov

Bradlen Larvol  
Eric Lee  
Luke Moore

Sebastian Vera  
Cuevas  
Zachary Zele





## **San Francisco Boys Chorus Faculty & Staff**

Eric Choate, *Artistic Director*

Ian Robertson, *Artistic Director Emeritus*

Jennifer Cooper, *Education Director, Director of Apprentice Chorus*

Ildikó Thész Salgado, *Director of Intermediate Chorus*

Todd Jolly, *Assistant Concert Chorus Director, Handbell Director,  
San Mateo Director*

Betsy Marvitt, *East Bay Director*

Christopher Fazzi, *Marin Director*

Annie Smith, *Preparatory and Junior Chorus Director*

Alex Taite, *Graduate Chorale Director*

Mark Denton, *Development and Operations Director*

Merida Wilson, *Program Manager*

Jeanette Isenberg, *Office Manager*

Caroline Flett, *Rehearsal Coordinator*

## **Board of Directors**

Robert Howard, *President*

Christine Weicher, *Vice President*

Ronald Ponce, *Treasurer*

Lori Christensen, *Director*

Alexander Clemens, *Director*

Gary Jones, *Director*

Geoffrey Quinn, M.D., *Director*

Sigmund Siegel, *Director*

Larry Warner, *Director*

Dan (Susan) Chen, *Parent Representative*

## **Endowment Fund**

Dorothy J. Durr and Peter Libby, M.D. -- Co-chairs

## **Norman Wong Scholarship**

Donald Osborne and Alan W. Buch -- Advisors

## **Artistic Advisory Board**

Ragnar Bohlin

Fred Cohen

Leah Crocetto

James Edmund Datri

Andrei Gorbatenko

Sheri Greenawald

Joseph Jennings

Dr. Bruce Lamott

Donald Osborne

Donald Runnicles

# Donors

*The San Francisco Boys Chorus expresses our deepest thanks to our donors. Those who appear here made gifts between September 1, 2018 and December 10, 2019.*

## **Grandioso Circle (\$10,000+)**

The Williams K. Bowes, Jr.  
Foundation  
Alan W. Buch  
California Arts Council  
Crescent Porter Hale Foundation  
Ethel C. Davies  
Ann and Gordon Getty  
Foundation

Charles Dow and Beverly  
Coughlin  
Grants for the Arts  
The Luke B. Hancock Foundation (a.k.a.  
Rolo Fund)  
The William and Flora Hewlett Foundatio  
Geoffrey Quinn & Christine Weicher  
San Francisco Boys Chorus Benefit Drawi  
Tora and John Wilhelm

## **Appassionato Circle (\$9,999 - \$5,000)**

Jonathan M. Couchman  
Ethel C. Davies  
Trond Grenager  
and Heather Hughes  
Robert Howard  
and Elizabeth Cordova  
Carol R. Kaufman

Dr. Anna Logvinova  
Lawrence Maisel, Esq.  
The Bernard Osher Foundation  
Peter Read  
Sigmund Seigel and Karen Topp  
Kathyrn and Ken Weeman  
Marilyn and Robert Weiss

## **Vivace Circle (\$4,999 - \$2,500)**

Barbara and Robert Callan  
Celest and Scott Chapman  
Lori Christensen  
Mark Denton  
Doris F. Fisher  
Geraldine Freeman, Esq.  
Lucy Maisel

Alisa and John Oberschelp  
Gene Pedrotti  
Tracy and Jeff Rhodes  
Pamela and Richard Rigg  
St. Regis Hotel  
Georgene Stefan  
Larry Warner

## **Allegro Circle (\$2,499 - \$1,000)**

Judith and Ronald Bourdon  
Annette Campbell-White  
Shankar Chandran and Rong Pan  
Grace Chang  
Dan Chen and Suji De Silva  
Ken Chow and Lorita Lai  
Kevin Franklin and Keehae Park  
Dr. Ian Friedland  
Uzma and Ahmed Khaishgi  
Joan and John Lavorgna  
Valerie and Daren Lee  
Suzanne LI  
Dr. Peter Libby  
Greg Malin  
Dr. and Dr. Stephen Massa  
Matthew and Ann McGrath

Gerald McManigal  
Ursula and W. W. Moffett  
Dr. Ruediger Naumann-Etienne  
Steve Parnell  
and Svetlana Chmeleva  
Andrew F. Podell  
Shannon and Scott Raber  
Louise and Paul Renne  
Laura and Anand Swaminathan  
Victoria and Richard Thomas  
James Ursino  
Jay Venkatesan  
and Dr. Donna Louzides  
Stephen Williams  
Raymond M. Wong

### **Cantabile Circle (\$999 - \$500)**

David Ahn and Elaine Robertson  
Apex Component Systems  
Carina and James Baird  
Ann Mariza and Henry Bensurto  
Beverly and Ted Brown  
Rae and Lee Bryant  
Brionne Carroll  
Christine Christiansen  
Alexander Clemens  
Julie and Chris Corley  
Beverly C. Coughlin  
Dr. David J. Crawford, DDS  
and Pamela Bouchard  
Angela DeFabio  
Keith Doerge  
Jim Fiedler  
Victoria and David Fleishhaker  
Fleishhaker Foundation  
Jane and Paul Foster  
Tiffany and Eric Friedman  
Laela Sturdy and Rachel Garlin  
Linda Ghilotti  
Dr. Peggy Harrington  
Judy Hu  
Dr. Kenneth Jensen  
Mai and Daniel Joensen  
Dee Joyce  
Ryan Kellett  
Amdrea Kennedy

Bruno Larvol and Wan Chi  
Roy Leggitt  
Kris and Joseph Lerer  
Sara and John McQuaid  
Eva Menger-Hammond  
Clare Mills  
Elizabeth and Brent Nomura  
R. Doulgas Norby and Susan  
Anderson  
Denise and Ciaran O'Sullivan  
Gail and Melville Owen  
Edwin Pearce  
Ronald Ponce  
Lanie and Raymund Ramos  
Caryl Ritter and Bernard Petersen  
Eleanore and Ian Robertson  
The Lily and David Sage  
Charitable Gift Fund  
Tom Soper and Kathy Kelley-  
Soper  
Stanford Children's Hospital  
Holly and David Stranberg  
Laela Sturdy and Rachel Garlin  
Marlene and Helgi Tomasson  
Catherine and Wister Walcott  
Merida and Edward P. Wilson  
Faye Wilson  
Brian Wix and Christina Fischer

### **Allegretto Circle (\$499 - \$250)**

Vabessa and Matthew Alexander  
Marie Sparks-Allman  
Doroth and C. Bradford Jeffries  
Janet Brown  
Jason Buttorf  
Kim Kellett and Eleanor C. Chang  
John and Jennifer Cooper  
The Walt Disney Company  
Susan and Leland Faust  
Joseph P. Frank  
Micah Freedman  
Gene Harah and Radmila Grin  
Ivan El-Sayed and Belinda Hahn  
Jim Hassler  
Carolee Houser  
Senobar and John Lanigan

James Meyer  
A.L. and J.R. Murray  
Delphone P. and Robert E. Obano  
Melinda and John Ohmer  
Estrlita and Raleigh Redus  
Karen Schulze  
Alan Tafapolsky  
and Randi Silverman  
Gloria Tai  
Asuka and Keita Takahashi  
Karl William Tede  
Patricia Tseng  
James Ursino  
Lynn and Peter C. Wendell  
Yael McGuire and Diana Young

## Sostenuto Circle (\$249 - \$100)

Andrew Ahcroft  
and Afsaneh Zolfaghari  
Anonymous  
John and Elizabeth Hunter-  
Ashley  
Sahai Asuka  
Insurance Auto Auctions  
Joan and Robert Ayanian  
Ilonka Edwards-Marsovszki  
and Scott Ayers  
Margaret and Angus Barnett  
Alicia and Carlos Benito  
Pascual Benito, PhD  
Elizabeth Bolle  
Diana and Daniel C. Bort  
Edward Bosley  
Mark Lewis  
and Katherine Burwell  
Phillippa and James E. Caldwell  
Joanna and Carlo Calvo  
Judith Carr  
Robert Rees and Merry Jean Chan  
Yina and Christopher Chung  
Fred Cohen  
Steven Cohen  
Alexander Coughlin-Fargon  
Peggy Harrington, M.D.  
Jacquelin and  
Charles (Jiggs) Davis  
John Griffith Day  
David Barry Devine  
Carolina V. Diaz  
Linda Dieu  
Gemma and Christian Dillon  
Dr. Robert Dobrow, MD  
and Roman Chromaz  
Mike Dopheide  
Sean Dow  
Karen and Nathan Durrant  
Kathleen Famulner  
Susan and Brian Fogarty  
Jennifer and Allen Foster  
David Fu  
Edward Montoya and Monica  
Gallardo  
Woody Gibson  
Susan Giorgi  
Larry Goldfarb  
Courtney Gordon  
Marilyn and Curtis Grassman  
Peggy and Zachary Griffin  
Bessie Hahn  
Dr. Ric Harnsberger  
Claudia and James Harris  
Phil Havlicekm  
Alana and Mathew Helland  
Judy Herk  
Marion Herrmann  
Einar (Jeff) Holm  
Marko O'Dell and Grace Hsu  
Marko O'Dell and Ms. Grace Hsu  
Pres and Pablo Ilagan  
Diana and Bill Jansen  
Dorothy and C. Bradford Jeffries  
Dr. Scott L. Johnston  
Brian Anderson  
and Michelle Jolly  
Gary Jones and  
Christina Wenjie-Jones  
Kit Lam and Trucy Jue  
Leo Kan  
John Robinson and Shoko  
Kashiyama  
Alice Y. and Man Soon Kim  
Rosemary Kim  
Stella and Lawrence Ko  
Tim Kraus  
Robert Larissou  
Marie and Tom Lester  
Xiuxiu Li  
Albert Gao and Muling Lin  
Lida and Henry Louie  
Carol Ann Madigan  
Sam Farrell and Anna Louise  
Magee  
Ken F. Malucelli  
Carolyn and  
James Kenneth McManigal  
Medtronic -- Your Cause LLC  
Simon Spark  
and Lyanne Melendez  
Dr. Robert E. Moore  
Todd Jolly and Judith Murio  
Aye Myat

Matt Parfit  
Barbara and Ray Pedersen  
Diana Thayer Perez  
Bernard Peterson  
Lynne and Edward Poole  
Robert Reidy  
Peter Rubardt  
Marcia and Stephen Ruben  
Liz and Christopher Russell  
Jane Denton-Schneider  
Christophe Schumann  
Sutherland Shannon  
Sheng Li and Julie Wen Fu Shi  
Jeffrey R. Smith  
Marny and Rich Sumrall  
Linda Swanson, Esq.  
Scott Benson, M.D. and. Elana Swartzman

Danielle Taylor  
Judy and Richard Taylor  
Sigmund Seigel and Karen Topp  
Shan and Jonathan Tsai  
Fr Vasquez  
Jim Wakeman  
William (Seab) Weber  
Lydia Wegman  
Valerie Wenzel  
Robert Williams  
Tina and Robert T. Yahng  
Raymond Yang  
Shirley and Manho Yeung  
Kevin Brandstetter  
and Katherine Yung  
Linda and Michael Zeller  
Steven G. Zimmerman

### **Andantino Circle (\$50 - \$99)**

Cynthia Beronilla  
Ronald Bersaglieri  
Elizabeth Busby  
Laura and Jason Buttorf  
Nathan Ephraim Calixto  
Lisa and Kevin Castro  
Marria and Justin Cooper  
Devan Cross  
Cheryl Cunningham  
Gemma and Christian Dillon  
Cynthia DiNardo  
Linda M. and P. Douglas Dobson  
Allana and Mathew Helland  
Anton Hadjivassiliou  
and Carolyn Hughes  
Joanne L. Howard Rev. Trust  
IBM Corporation  
Abe Inmansjah  
Claire Kelm  
David Knepler  
Anna and Steven Knox  
Emile J. Lacampagne  
Susan and Charles Lacey

Ronna and Larry Lagin  
Eliabeth and Michael Lampen  
Dave Lee  
Mimi Manning  
Mark Mattson  
Judith and Steve McDonald  
Linda Mussallem  
Miho and Tadayuki Okada  
Eric Olson  
Michael Phillips and Kenneth Kist  
Joellen and Leslie F. Piskitel  
Peter Anthony Quinn  
Andrea and Robert Raber  
Moira and Joe Russoniello  
Katie Sharabati  
Mihele and Raj Sharma  
Theresa and S. David Shikany  
Elise and John Spong-Fenandez  
Target  
James Wang  
Andersen J. Yun  
and M. Catherine Lewis

### **Adagio Circle (Under \$50)**

Loraine and Neri Acosta, Sr.  
Amazon Smile Foundation  
Carol and Leslie Benet  
Paul Benton

and Sigrid Benton-Aufferbeck  
Roberta Bowman  
Joan Brown  
Gnarity Burke

## **- Adagio Circle (Under \$50)**

Bruce Chesse  
John Coll  
Arezou Dadgar  
Carolina V. Diaz  
Laurel Doremus  
George Gorbatenko  
Wilson Hesper  
Just Give  
Joy Graham Korst  
Sandra Lee  
Nafisch and Karl Lindberg  
Theresa and Gerry Magabo  
Ruth Maricich  
Dorothy and George E. Marlin

John McCaffrey  
and Claudia Florian-McCaffrey  
Janet E. McCombs  
Coleen and Daniel Moore  
Christopher Nomura  
Shirley Ortiz  
Brent Rotenizer  
Joe Ryan  
Cindy and Duane Sartori  
Susan Schutz  
Michele and Raj Sharma  
Claudia Siefer  
Li Qun (Susie) Sun  
Kerry Tobias  
Ruth Weaver

## **Auction Donors**

We wish to thank our 2019 Auction and Benefit Drawing donors

A.C.T.	Svetlana Chmeleva and	Kerner Chiropractic
Steven Alan	Steve Parnell	Center
Amazing Fantasy	City Lights Bookstore and	Korbel
American River Raft	Publishers	Ksenia Kossaya
Rentals	Classic Kids Photography	The Laurel Inn
Amici's East Coast	The Conour Family	Legion of Honor and de
Pizzeria	Contemporary Jewish	Young Museum
Anonymous	Museum	Levi Strauss and
Art&World Design	Costco	Company
Anna Logvinova	Doctor Bean's Coffee	Jim and Suzanne Li
Asian Art Museum	Sharath and Anjani	Misha Logvinov
Aurora Theatre Company	Dorbala	Jay Venkatesan and
BAM/PFA	Megan Dorsey	Donna Louzides
Bartlett Hall Restaurant	Jerome Draper Wine	Aime Maricich
Bay Club	Merchant	Marin Cleaners
Beach Blanket Babylon	Dorothy Durr	Marin Shakespeare Co.
Berkeley Repertory	Victoria Ehrlich	Marin Symphony
Theatre	Ivan El-Sayed and	The Mark Hopkins Hotel
Bette's Ocean View Diner	Belinda Hahn	Mark and Elizabeth Dirsa
Blue Waters Kayaking	Roberto Estrada and	Douglas and Janet
Eza Borchardt	Maria Lorente	Martinsen
Boulder Creek Golf and	Joshua Ets-Hokin	Mary Small Photography
Country Club	Ezulwini Game Lodges	Masha Archer Jewelry
Bradford Renaissance	Fish Market Restaurant	Design
Portraits	Golden State Warriors	David Thau & Kirsten
Christina Briggs-Winslow	Andrei Gorbantenko	Menger-Anderson
Cal Performances	Margaret Harrington,	Merola Opera Program
California Shakespeare	MD	Michael Merrill
Theater	Hasti Pilates	Philip Metschan
Capital Genealogy	Dannhae Herrera-Wilson	Moosbrugger Family
Casa Orinda	Jason and Nathalie	Elena Mosco
Chesse Arts Ltd.	Horwath	Mozzarella di Bufala
Chez Pannise Restaurant	Lee Hsu	Pizzeria
and Cafe	James and Gail McCray	New Conservatory
Children's Discovery	Johann Josan	Theatre
Museum of San Jose	Carol Kaufman	Oakland Zoo
Children's Fairyland	Gurpreet Kaur	Oppenheimer and Co.
	Kathleen Kelley	Inc.

Don Osborne  
The O'Sullivan Family  
Outgrown  
Keehae Park & Kevin  
Franklin  
Shoreline Amphitheatre /  
LiveNation  
Peju Province Winery  
Nada Perrone  
Perry's  
Scott and Shannon Raber  
Rosa Mexicana  
Susan Russell  
Sacramento Zoological  
Society  
San Francisco Museum of  
Modern Art  
San Francisco Opera

Eric Schumacher  
Christophe Schumann  
Sigmund Seigel and  
Karen Topp  
Sergey Artrushkov  
Sir Francis Drake Hotel  
Smuin Ballet  
Sonoma Raceway  
The Spinnaker  
Restaurant  
The St. Regis Hotel - SF  
Standard 5&10 Ace  
Rich Sumrall  
Tahoe Donner  
Association  
The Bull Valley  
Roadhouse  
The Grand Hotel

The Tilden Hotel  
Karen Topp  
USS Midway Museum  
Mahin Vasseghi  
Cynthia and David  
Wainwright  
Wister and Catherine  
Walcott  
Larry Warner  
Edward Winslow  
Ice Skating at Yerba  
Buena  
Jeff Budin and Jale  
Yoldas  
Eleanor Chang & Kim  
Kellett

2019 Benefit Drawing Sponsor - Ben & Jerry's Ice Cream

### **Special Thanks To:**

St. John's Presbyterian Church, SFBC Parent Volunteers and  
Geoff Quinn Photography

## **Support The Annual Fund**

During the holidays, the San Francisco Boys Chorus is everywhere – from singing at tree lighting ceremonies to performing on the Opera and Symphony stage. All this is possible because of the remarkable training these nearly 200 boys receive. However, tuition and fees only cover less than 50% of the costs. The Chorus must still raise \$2,500 for each boy. Please use the envelope in this program or go online to [www.sfbc.org/annualfund](http://www.sfbc.org/annualfund) today to make a contribution. The boys will thank you!

# Gala & Auction Evening

BENEFITING THE SAN FRANCISCO BOYS CHORUS'  
TUITION ASSISTANCE FUND

**Saturday, March 14, 2020**

Starting at 6 O'Clock in the evening  
The St. Regis Hotel, San Francisco

Tickets available at  
[www.sfbc.org/gala](http://www.sfbc.org/gala)

Online Auction Bidding Begins  
February 2020  
[www.sfbc.org/auction](http://www.sfbc.org/auction)



---

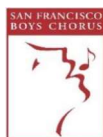
*Join us after the concert for a reception  
and meet-and-greet with Artistic Director Eric Choate.*



**SING-A-LONG**  
**Hark! the Herald Angels Sing**  
-Charles Wesley

Hark! the herald angels sing  
Glory to the newborn King;  
Peace on earth and mercy mild,  
God and sinners reconciled:  
Joyful all ye nations rise,  
Join the triumph of the skies,  
With th'angelic host proclaim,  
Christ is born in Bethlehem.  
Hark! the herald angels sing  
Glory to the newborn King.

Hail the heav'n-born  
Prince of Peace!  
Hail the Sun of Righteousness!  
Light and life to all he brings,  
Ris'n with healing in his wings;  
Mild he lays his glory by,  
Born that man no more may die,  
Born to raise the sons of earth,  
Born to give them second birth.  
Hark! the herald angels sing  
Glory to the newborn King.



San Francisco Boys Chorus  
333 Hayes St., Ste 116  
San Francisco CA 94102  
[www.sfbc.org](http://www.sfbc.org)